Zeitschrift: Archivum heraldicum : internationales Bulletin = bulletin international = bollettino internazionale

Herausgeber: Schweizerische Heraldische Gesellschaft

Band: 97 (1983)

Heft: 1-2

Artikel: Jalons pour l'étude de l'héraldique russe

Autor: Popoff, Michel

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-746197

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Jalons pour l'étude de l'héraldique russe

par Michel Popoff

La bibliographie publiée dans cette même revue, en 1954, par M. Marcel Orbec ne concernait que l'héraldique familiale russe des XVIIe-XVIIIe siècles, alors qu'il ne s'agit là que d'un emprunt tardif à l'Occident. Il nous a donc semblé intéressant de donner quelques titres traitant de l'héraldique médiévale russe, l'héraldique territoriale et impériale modernes et quelques références sur l'emblématique soviétique. Les sources, malheureusement toujours en langue russe, sont abondantes mais d'un accès souvent malaisé. Nous avons donc pris le parti de choisir les ouvrages, collections et revues ayant une large diffusion dans nos pays et se trouvant de ce fait dans la plupart des grandes bibliothèques européennes.

La translittération des caractères cyrilliques est faite suivant la recommandation ISO/R 9.

Totalement différente de l'héraldique de l'Occident médiéval apparaît dans la Russie du Xe siècle une emblématique princière, généralement dénommée *rurikide*, constituée de signes plus ou moins complexes (fig. 1).

Fig. 1. Quelques «armoiries» rurikides.

Ces emblèmes figurent sur les sceaux de plomb, les anneaux sigillaires, les pièces d'armement, les ceinturons des guerriers du prince et les bannières. Ils sont aussi apposés sur les objets fabriqués par les artisans travaillant à la cour princière: bijoux, vaisselle, chaudrons, briques... Ils servent aussi à marquer les biens meubles, immeubles et se mouvant du prince. Ceux qui battaient monnaie les font figurer au revers (fig. 2).

Il est prouvé que ces «armoiries» sont personnelles et qu'en passant du père au fils elles sont brisées soit par addition soit par simplification. La notion d'armes pleines est inconnue: la brisure demeure après la mort du père, la confusion entre deux générations ne doit pas être possible.

Fig. 2. Monnaies princières armoriées: 1-2: Vladimir Sviatoslav (c. 970), 3-4: Sviatopolk (c. 1000), 5-6: Iaroslav le Sage (c. 1030).

Fig. 3. Sceau d'Ivan III (1462-1505).

Fig. 5. Sceau d'Alexis Mikhaïlovitch (c. 1620).

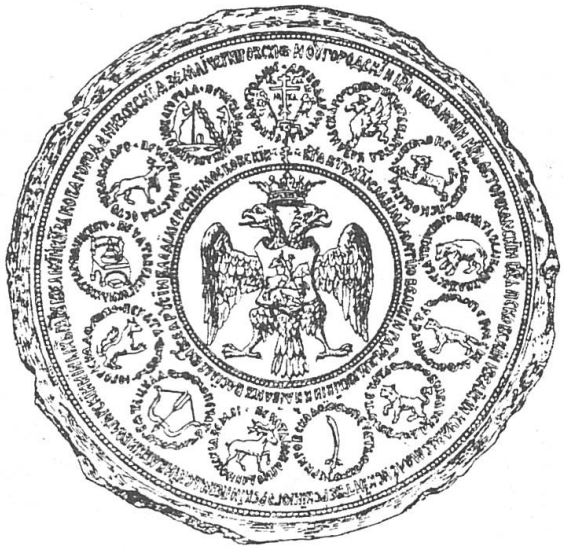

Fig. 4. Sceau d'Ivan IV le Terrible (1533-1584).

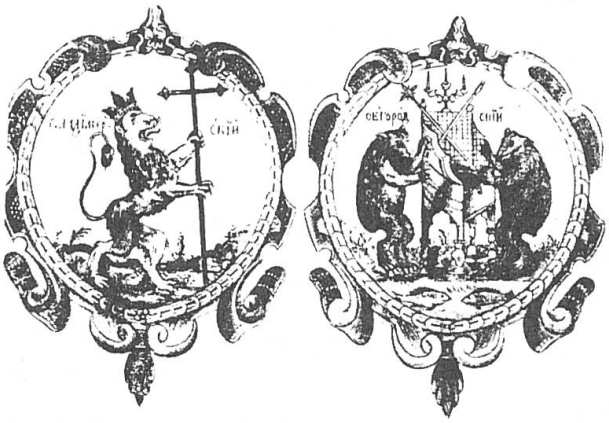

Fig. 6. Armoiries de Vladimir et Novgorod (dessin de 1672).

Cette emblématique princière connaît une vogue extraordinaire jusqu'à la fin du XIIe siècle. Dans la première moitié du XIIIe siècle elle cesse d'être utilisée dans la vie courante et ne se retrouve plus guère que sur les sceaux et son type se fige. D'après V. L. Janin *(Marques princières des rurikides de Souzdal)*, à cette époque «le dessin de l'emblème, à la suite d'une longue évolution, s'est tellement simplifié qu'il a perdu la capacité de donner de nouvelles variantes permettant d'exprimer clairement la possession individuelle».

La centralisation progressive de l'Etat russe fera complètement disparaître cette héraldique proprement russe.

L'ouverture progressive de la Russie, à partir du XVIe siècle, sur le monde occidental favorisera l'introduction dans l'Empire de l'héraldique européenne. L'évolution des armoiries impériales est significative à cet égard (fig. 3, 4, 5), les armoiries territoriales restant plus à l'écart de cette évolution (fig. 6).

Au XVIIe siècle la noblesse russe commence à adopter des armoiries à l'occidentale, au XVIIIe siècle le phénomène est général. Pierre le Grand codifie alors l'attribution des armoiries et nomme un héraut d'armes — Stepan Andreevitch Kolytchev — seul habilité à délivrer des armoiries. Le titulaire, peu au fait de la science héraldique, s'adjoint un piémontais, Francesco Santi formé à l'école française et ayant déjà exercé ses talents à la cour de Hesse. Ignorant tout des traditions russes il

imposa l'écu «à la française» et une héraldique sans aucun rapport avec les traditions emblématiques russes.

La révolution d'octobre balaya tout ceci et mit en place une emblématique en conformité avec les buts qu'elle s'était assignée. Malgré tout, l'héraldique est actuellement enseignée à l'Université et de nombreux travaux de haute qualité scientifique sont publiés chaque année.

PÉRIODE MÉDIÉVALE

A. V. Archovskij, Drevnerusskie oblastnye gerby [= *Armoiries territoriales de l'ancienne Russie*], *dans:* Učënye zapiski Moskovskova universiteta: Istorija [= *Notices érudites de l'Université de Moscou: Série Histoire*], 1946, t. 1.

K. V. Bolsunovskij, Rodovoj znak Rjurikovičej velikih knjazej Kievskih [= *L'emblématique familiale rurikide des grands princes de Kiev*], Kiev, 1908.

N. F. Demidova, Starinnyj gerb goroda Ufa [= *Les anciennes armoiries de la ville d'Oufa*], *dans:* Iz istorii feodalizma i kapitalizma v Baškirii [= *Histoire du féodalisme et du capitalisme en Bachkirie*], Oufa, 1971.

P. L. Gusev, Simvoly vlasti v Velikom Novgorode [= *Les insignes du pouvoir à Novgorod la Grande*], *dans:* Vestnik arheologii i istorii [= *Le messager archéologique et historique*], 1911, fasc. 21.

P. I. Ivanov, Sbornik snimkov s drevnejših russkih pečatej, prilozennyh k gramotam i drugim dokumentam, hranjaščimsja v Moskovskom arhive Ministerstva justicii [= *Recueil de reproductions des plus anciens sceaux russes appendus à des chartes et autres documents conservés aux Archives de Moscou du Ministère de la Justice*], Moscou, 1858.

V. L. Janin, Aktovye pečati drevnej Rusi X-XVvv. [= *Sceaux de l'ancienne Russie, Xe-XVe s.*], Moscou, 1970, 2 vol.

V. L. Janin, Drevnejšaja russkaja pečat' Xgo veka [= *Le plus ancien sceau russe: Xe siècle], dans:* Kratkie soobščenija Instituta istorii material'noj kultury [= *Brèves communications de l'Institut d'histoire de la civilisation matérielle*], 1955, t. 57.

V. L. Janin, Knjažeskie znaki suzdal'skih Rjurikovičej [= *Marques princières des Rurikides de Souzdal*], *dans:* Kratkie soobščenija... 1956, t. 62.

A. A. Molčanov, Novgorodskie posadnič'i pečati s izobraženiem knjažeskikh znakov [= *Sceaux de villes de la Russie novgorodienne avec représentation d'emblèmes princiers*), *dans:* Problemy istorii SSSR [= *Problèmes de l'histoire de l'URSS*], Moscou, 1974, t. 4.

A. A. Molčanov, Znaki knjažeskoj sobstvennosti v politiko-administrativnoj i hozjajstvennoj žizni drevnej Rusi [= *Les marques de propriétés des princes dans la vie politique, administrative et domestique de la Russie ancienne*], Moscou, 1976, *(Thèse).*

A. I. Nekrasov, O gerbe suzdal'skih knjazej [= *Sur les armoiries des princes de Souzdal*], *dans:* Stat'i po slavjanskoj filologii i russkoj slovesnosti... A. N. SSSR [= *Recueils de philologie slave et littérature russe... de l'Académie des Sciences de l'URSS*], 1928, t. 101, fasc. 3.

A. V. Orešnikov, Denežnye znaki domongol'skoj Rusi [= *Emblèmes figurant sur les monnaies russes avant l'invasion mongole*], *dans:* Trudy gosudarstvenogo istoričeskogo muzeja [= *Travaux du Musée historique*], 1936, fasc. 6.

A. S. Orlov, Materialy dlja bibliografii russkih pečatej: XI-XVvv., do 1425 g.) [= *Matériaux pour une bibliographie des sceaux russes: XIe-XVe s., jusqu'à 1425*], Moscou, Leningrad, 1952.

V. A. Rybakov, Znaki sobstvennosti v knjazeskom hozjajstve Kievskoj Rusi X-XIIvv. [= *Marques princières de propriété dans l'administration domaniale de la Russie kiévienne aux Xe-XIIe s.*], *dans:* Sovetskaja arheologija [= *Archéologie soviétique*], 1940, t. 6.

Snimki drevnejšyh russkih pečatej; iždannye Glavnom arhivom Ministerstva inostrannyh del [= *Reproductions des plus anciens sceaux russes; publiées par les Archives centrales du Ministère des Affaires étrangères*], Moscou, 1882.

G. K. Vagner, K voprosu o vladimiro-suzdal'skoj emblematike [= *Sur l'emblématique vladimiro-souzdalienne*], *dans: Mélanges* pour le 60e anniversaire d'A. V. Arcihovskij. Moscou, 1962.

PÉRIODE MODERNE

P. P. Belavenec, Izmenenie Rossijskogo gosudarstvennogo gerba v imperatorskij period [= *Les changements dans les armoiries de l'Etat russe pendant la période impériale*], *dans:* Vestnik obščestva revnitelej istorii [= *Le messager de la Société des Amis de l'histoire*], Saint-Petersbourg, 1915, fasc. 2.

F. Birbaum, Izobraženija gosuderstvennogo orla ot Ioanna III-go do nasih dnej [= *La représentation de l'aigle impériale depuis Ivan III jusqu'à nos jours*], *dans:* Iskusstvo i zizn' [= *L'art et la vie*], 1915, nº 8.

N. A. Soboleva, Rossijskaja gorodskaja i oblastnaja geral'dika XVIII-XIXvv. [= *Héraldique urbaine et territoriale russe, XVIIIe-XIXe s.*]. Moscou, 1981.

A. A. Uranosov, Gerby russkih gorodov XVIIIv. kak material dlja istorii tehniki [= *Les armoiries des villes russes au XVIIIe s. comme source de l'histoire des techniques*], *dans:* Trudy Instituta istorii estestvoznanija i tekhniki [= *Travaux de l'Institut d'histoire des sciences naturelles et techniques*], 1956, t. 7.

A. A. Uranosov, Russkie oblastnye i gorodskie pečati i gerby v period obrazovanija i ukreplenija russkogo centralizovannogo mnogonacional'nogo gosudarstva, XV-XVIIvv. [= *Sceaux et armoiries des villes et territoires russes à l'époque de la formation et de la consolidation de l'Etat multinational russe, XVe-XVIIe s.*]. Moscou, 1953. *(Thèse).*

HÉRALDIQUE SOVIÉTIQUE

Gerby i flagi SSSR [= *Armoiries et drapeaux de l'URSS*]. Moscou, 1972.

E. I. Kamenceva, Osnovnye problemy sovetskoj emblematiki [= *Les problèmes fondamentaux de l'emblématique soviétique*], *dans:* Sovetskie arhivy [= *Les Archives soviétiques*], 1970, fasc. 1.

G. F. Kiselev; V. A. Ljubiševa, V. I. Lenin i sozdanie gosudarstvennoj pečati i gerba RSFSR [= *V. I. Lénine et la création du sceau et des armoiries de la R.S.F.S.R.*], *dans:* Istorija SSSR [= *Histoire de l'URSS*], 1966, fasc. 5.

TRAITÉS D'HÉRALDIQUE

V. S. Dračuk, Rasskazyvaet geral'dika [= *L'héraldique raconte*]. Moscou, 1977.

E. I. Kamenceva; N. V. Ustjugov, Russkaja sfragistika i geral'dika [= *Sigillographie et héraldique russes*]. Moscou, 1963.

Adresse de l'auteur: M. Michel Popoff, villa Picardie 25, F-94430 Chennevières